

PROFORMA INVOICE

SENDER:
(Mittente)

Phone
(Tel)

(Tax Number / Cod. Fisc)

CONSIGNEE:
(Destinatario)

Phone
(Tel)

Date:
(data)

AWB/No.
(LdV)

N. Units (N° Articoli)	Description (Descrizione)	Unit Value (Valore Articolo)	Total Value (Valore Totale)
TOTAL VALUE (Valore Totale)			

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin.
(L'esportatore dichiara che, se non diversamente specificato, i prodotti elencati sono di origine.....)

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.
(L'esportatore dichiara inoltre, che le informazioni riportate sulla fattura corrispondono al vero)

.....

.....

.....

.....

Name: _____ **Title:** _____ **Signature:** _____
(Cognome e nome) (Titolo) (Firma)

PROFORMA INVOICE

SENDER:
(Mittente)

Phone
(Tel)

(Tax Number / Cod. Fisc)

CONSIGNEE:
(Destinatario)

Phone
(Tel)

Date:
(data)

AWB/No.
(LdV)

N. Units (N° Articoli)	Description (Descrizione)	Unit Value (Valore Articolo)	Total Value (Valore Totale)
TOTAL VALUE (Valore Totale)			

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin.
(L'esportatore dichiara che, se non diversamente specificato, i prodotti elencati sono di origine.....)

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.
(L'esportatore dichiara inoltre, che le informazioni riportate sulla fattura corrispondono al vero)

.....

.....

.....

.....

Name: _____ **Title:** _____ **Signature:** _____
(Cognome e nome) (Titolo) (Firma)

PROFORMA INVOICE

SENDER:
(Mittente)

Phone
(Tel)

(Tax Number / Cod. Fisc)

CONSIGNEE:
(Destinatario)

Phone
(Tel)

Date:
(data)

AWB/No.
(LdV)

N. Units (N° Articoli)	Description (Descrizione)	Unit Value (Valore Articolo)	Total Value (Valore Totale)
TOTAL VALUE (Valore Totale)			

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicted, these products are of preferential origin.
(L'esportatore dichiara che, se non diversamente specificato, i prodotti elencati sono di origine.....)

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.
(L'esportatore dichiara inoltre, che le informazioni riportate sulla fattura corrispondono al vero)

.....

.....

.....

.....

Name: _____ **Title:** _____ **Signature:** _____
(Cognome e nome) (Titolo) (Firma)

PROFORMA INVOICE

SENDER:
(Mittente)

Phone
(Tel)

(Tax Number / Cod. Fisc)

CONSIGNEE:
(Destinatario)

Phone
(Tel)

Date:
(data)

AWB/No.
(LdV)

N. Units (N° Articoli)	Description (Descrizione)	Unit Value (Valore Articolo)	Total Value (Valore Totale)
TOTAL VALUE (Valore Totale)			

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of preferential origin.
(L'esportatore dichiara che, se non diversamente specificato, i prodotti elencati sono di origine.....)

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.
(L'esportatore dichiara inoltre, che le informazioni riportate sulla fattura corrispondono al vero)

.....

.....

.....

.....

Name: _____ **Title:** _____ **Signature:** _____
(Cognome e nome) (Titolo) (Firma)

PROFORMA INVOICE

SENDER:
(Mittente)

_____ *(Tax Number / Cod. Fisc)*

Phone
(Tel)

CONSIGNEE:
(Destinatario)

Phone
(Tel)

Date:
(data)

AWB/No.
(LdV)

N. Units <i>(N° Articoli)</i>	Description <i>(Descrizione)</i>	Unit Value <i>(Valore Articolo)</i>	Total Value <i>(Valore Totale)</i>
	TOTAL VALUE <i>(Valore Totale)</i>		

The exporter of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicted, these products are of preferential origin.
(L'esportatore dichiara che, se non diversamente specificato, i prodotti elencati sono di origine.....)

Besides, the exporter declares that all information in this invoice is true and correct.
(L'esportatore dichiara inoltre, che le informazioni riportate sulla fattura corrispondono al vero)

.....

.....

.....

.....

Name: **Title:** **Signature:**
(Cognome e nome) (Titolo) (Firma)

La seguente dichiarazione va ricopiata su carta intestata del cliente (sia in italiano che in inglese come riportato), firmata e timbrata.

DICHIARAZIONE DI WASHINGTON

(Dichiarazione per esportazione di pelli vere o imitazioni)

Alla spett.le Dogana di competenza.

Il sottoscritto _____, in qualità di _____ dichiara, sotto la propria personale responsabilità, che la merce descritta nella nostra fattura (proforma) n° _____ del _____ non è stata confezionata con parti di esemplari citati nella “Convenzione di Washington” ratificata in Italia con Legge n° 874 del 19/12/75 e successive integrazioni.

In fede,

(timbro e firma)

To Whom it may concern.

I the undersigned _____, in my capacity as _____ of the above-cited company, declare that the material described in our (proforma) invoice n° _____ dated _____ was not made of leather parts of animal species protected by the “Washington Convention” which, in Italy, was ratified by the Law n° 874 of 19/12/75 and his following amendments.

In faith,

(stamp and signature)

ATTENZIONE : ALCUNI TIPI DI PELLI, SONO PROTETTE DALLA CONVENZIONE DI WASHINGTON IN QUANTO DICHIARATE DI ANIMALE IN VIA DI ESTINZIONE.

In questo caso la merce oltre che provvista della dichiarazione sopracitata , deve avere allegato il CITES (certificato dichiarante che le pelli da esportare non sono incluse tra quelle oggetto della convenzione di Washington).

Spett.le Agenzia delle Dogane,

Consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità, per la spedizione, siamo a dichiarare che tutto il materiale esportato con nostre fatture n. 01/2021 del 10-12-2021 non è vincolato a licenze di esportazione e che, la merce riferita alla documentazione in oggetto:

MERCE DI ORIGINE PREFERENZIALE U.E. - MANDATO PER EMISSIONE CERTIFICATO EUR1/EUR-MED/ATR

Si conferisce a mandato al compimento delle operazioni doganali ed all'emissione ed alla firma per nostro ordine e conto del modello EUR1/EUR-MED/ATR, e contestuale manleva da qualsiasi responsabilità legata direttamente o indirettamente all'espletamento della procedura oggetto del presente mandato.

DICHIARAZIONE PER DUPLICE USO (certificato Y901)

Non rientra nell'elenco dei beni come da Reg. CE n. 428/2009 e successive modifiche che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni di prodotti e tecnologie a duplice uso (Dual Use) e pertanto destinata ad uso civile.

DICHIARAZIONE DI WASHINGTON (certificato Y900)

Non rientra tra quelle protette dalla Convenzione di Washington, come da Reg CE n. 338/97 e successive modifiche, relativo alla protezione di specie della flora e fauna selvatiche.

DICHIARAZIONE PER PELLICCE DI CANI E GATTI (certificato Y922)

Non consiste in pellicce di cane e di gatto e di prodotti che le contengono, come previsto dal Reg. (CE) n. 1523/2007 che ne vieta la commercializzazione, l'importazione e l'esportazione.

DICHIARAZIONE PER L'OZONO (certificato Y902)

Non rientra nell'elenco dei beni ritenuti dannosi per l'ozono elencati nel Reg. CE n. 1005/2009 e successive modifiche.

DICHIARAZIONE PER BENI CULTURALI (certificato Y903)

Non rientra nell'elenco dei beni come da Reg. CE n 116/09 del Consiglio del 18 dicembre 2008 relativo all'esportazione di beni culturali.

DICHIARAZIONE PER SOSTANZE CHIMICHE PERICOLOSE (certificati Y916 - Y917)

Non rientra tra quelle elencate negli allegati I e V del Reg. CE 689/2008 recante disposizioni in materia di esportazioni e importazioni di sostanze chimiche pericolose.

DICHIARAZIONE PER MERCE CHE POTREBBE ESSERE UTILIZZATA PER LA PENA DI MORTE, LA TORTURA O PER ALTRI TRATTAMENTI O PENE CRUDELI, INUMANE O DEGRADANTI (certificati Y904 - Y905 - Y906 - Y908)

Non rientra nell'elenco dei beni come da Reg. CE 1236/2005 relativo al commercio di determinate merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, la tortura o per altri trattamenti o pene crudeli, inumane o degradanti.

DICHIARAZIONE PER MERCE DESTINATA IN KAZAKHISTAN (certificati Y920 - Y921)

Non rientra nell'elenco dei beni come da:

- Reg. CE 267/2012 e successive modifiche e attuazioni, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran;
- Reg. CE 329/07 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica Popolare Democratica di Corea;
- Reg. CE 314/04 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti dello Zimbabwe;
- Reg. CE 174/05 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti della Costa D'Avorio;
- Reg. CE 194/08 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti del Myanmar;
- Reg. UE 36/12 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti della Siria;
- Reg. UE 204/11 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti della Libia;
- Reg. CE 747/2014 e successive modifiche, concernente misure restrittive nei confronti del Sudan.

DICHIARAZIONE Y935 (certificato Y935)

Non rientra nell'elenco dei beni come da Reg. UE 1332/13 e successive modifiche, concernente misure restrittive in considerazione della situazione in Siria.

Luogo e data

Firma incaricato autorizzato e carica aziendale
